REGULATION (EEC) No 768/73 OF THE COMMISSION

of 26 February 1973

amending Regulation (EEC) No 2552/69 of 17 December 1969 determining the conditions for the admission of Bourbon whiskey under subheading No 22.09 C III a) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69.(1) of 16 January 1969 on measures to be taken for the uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2552/69 (2) of 17 December 1969 makes admission under subheading No 22.09 C III a) of Bourbon whiskey subject to the presentation of a certificate of authenticity in the form set out in Annex I to the said Regulation; whereas in Annex II to the same Regulation it is laid down that the body issuing the certificate of authenticity shall be the US Treasury Department, Internal Revenue Service, Washington DC;

Whereas the Mission of the United States to the European Communities stated in its note of 3 November 1972 that, following the creation of the Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, it is that Bureau which is henceforth responsible for issuing certificates of authenticity for Bourbon whiskey instead of the Internal Revenue Service;

Whereas experience has also shown that in the aforesaid Regulation certain other amendments are necessary in order to avoid differences in application;

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee on Nomenclature of the Common Customs Tariff;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2552/69 of 17 December 1969 is replaced by the following:

'1. The certificate shall be in the form set out in Annex I to this Regulation. The size of the certificate shal be approximately 21 cm × 30 cm. White paper with a yellow border shall be used.'

Article 2

Article 7 of Regulation (EEC) No 2552/69 of 17 December 1969 is deleted.

Article 3

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 2552/69 of 17 December 1969 are replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 April 1973. Nevertheless, Bourbon whiskey may, up to and including 30 June 1973, continue to be admitted under subheading No 22.09 C III a) upon presentation of a certificate of authenticity meeting the requirements specified in Regulation (EEC) No 2552/69 of 17 December 1969 as it applies up to and including 31 March 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done in Brussels, 26 February 1973.

For the Commission
The President
François-Xavier ORTOLI

(1) OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.
(2) OJ No L 320, 20. 12. 1969, p. 19.

ANNEX I — ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

(Front — recto — Vorderseite — recto — recto — forside)

Certificate of authenticity | Certificat d'authenticité | Echtheitszeugnis | Certificato di autenticità | Certificaat van echtheid | Ægtheds-certifikat

BOURBON WHISKEY

N° .....

Consignor (Name and address) .....
Expéditeur (Nom et adresse) .....
Absender (Name und Anschrift) .....
Speditore (Cognome e indirizzo) .....
Afzender (Naam en adres) .....
Afsender (Navn og adresse) .....

Shipped by S/S — by air .....
Expédié par bateau — par avion .....
Verschifft durch M/S — versandt durch Flugzeug .....
Spedito per nave — con aeroplano .....
Verscheept per schip — verzonden per vliegtuig .....
Forsendelsesmåde, skib / fly .....

Consignee (Name and address) .....
Destinataire (Nom et adresse) .....
Empfänger (Name und Adresse) .....
Destinatario (Cognome e indirizzo) .....
Ontbieder (Naam en adres) .....
Modtager (Navn og adresse) .....

Number of packages Nombre de colis Anzahl der Packstücke Numero dei colli Aantal colli Antal kolli	Serial numbers & marks Marques & numéros Zeichen & Nummern Marche e numeri Merken en nummers Mærker og numre	Quantity - Nombre - Anzahl - Quantità - Aantal - Antal -		Weight - Poids - Gewicht - Peso - Gewicht - Vægt		Quantity (Litres) Quantité (Litres) Menge (Liter) Quantità (Litri) Hoeveelheid (Liters) Kvantum (liter)	Observations Observations Bemerkungen Osservazioni Opmerkingen Bemærkninger
		Casks Fûts Fässer Fusti Fusten Fade	Bottles Bouteilles Flaschen Bottiglie Flessen Flasker	gross brut brutto lordo bruto brutto	net net netto netto netto netto		

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms certifies that the above Bourbon whiskey was distilled in the United States at not exceeding 160° proof (80° Gay-Lussac) from a fermented mash of grain of which not less than 51% was corn grain (maize) and aged for not less than two years in charred new oak containers.

Le Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, certifie que le whisky Bourbon décrit ci-dessus a été obtenu aux U.S.A. directement à 160° proof (80° Gay-Lussac) au maximum, exclusivement par distillation de moûts fermentés d'un mélange de céréales contenant au moins 51% de grains de maïs et qu'il a vieilli pendant au moins deux ans en fûts de chêne neufs superficiellement carbonisés.

Das Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, bestätigt, daß der obengenannte Bourbon-Whiskey in den USA unmittelbar mit einer Stärke von höchstens 160° proof (80° Gay-Lussac) durch Destillation aus vergorener Getreidemaische mit einem Anteil an Mais von mindestens 51 Gewichtshundertteilen hergestellt wurde und daß er mindestens 2 Jahre in neuen, innen angekohlten Eichenfässern gelagert hat.

Il Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, certifica che il whiskey Bourbon sopra descritto è stato ottenuto negli USA direttamente a non più di 160° proof (80° Gay-Lussac) esclusivamente per distillazione di mosti fermentati di una miscela di cereali contenente almeno 51% di granturco e che è stato invecchiato per almeno due anni in fusti nuovi di quercia carbonizzati superficialmente.

Het Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms verklaart dat de hierboven omschreven Bourbon whiskey met een sterkte van niet meer dan 160° proof (80° Gay-Lussac) in de Verenigde Staten van Noord-Amerika in één produktiegang is verkregen uitsluitend door distillatie van gegist beslag van gemengde granen bestaande uit ten minste 51 gewichtspercenten (%) maïs en dat deze whiskey gedurende ten minste twee jaar is gelagerd in nieuwe, aan de binnenzijde verkoolde, eikehouten vaten.

The Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms bekræfter, at forannævnte Bourbon-whisky med en styrke på højst 160° proof (80° Gay-Lussac) er fremstillet i USA i en arbejdsgang udelukkende ved destillering af gæret urt af en kornblanding indeholdende mindst 51% majs, og at den er lagret i mindst 2 år i nye, indvendigt forkullede egetræsfade.

Place and date of issue
Lieu et date d'émission
Ort und Datum der Ausstellung
Luogo e data di emissione
Plaats en datum van afgifte
Sted og dato for udstedelsen

UNITED STATES DEPARTMENT OF THE TREASURY

Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms

(Signature of authorized Bureau Officer)	Seal of the Department of the Treasury
(Signature du fonctionnaire habilité)	Sceau du Department of the Treasury
(Unterschrift des Zeichnungsberechtigten)	Stempel des Department of the Treasury
(Firma del funzionario abilitato)	Timbro dei Department of the Treasury
(Handtekening van de gemachtigde ambtenaar)	Stempel van het Department of the Treasury
(Underskrift af autoriseret embedsmand)	Department of the Treasury's stempel

ANNEX II

Issuing body	Exporting country
United States Department of the Treasury, Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms Washington DC. or its authorized regional Offices	United States of America